

Porównanie tłumaczeń Efezjan 5:25

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Mężowie miłujcie żony swoje tak jak i Pomazaniec umiłował zgromadzenie i siebie samego wydał za nie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Mężowie, kochajcie swoje* żony,** jak i Chrystus ukochał Zgromadzenie i wydał za nie samego siebie,***1)2)3)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Mężowie, miłujcie kobiety, tak jak i Pomazaniec umiłował (społeczność) wywołanych i siebie samego wydał za nią,
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Mężowie miłujcie żony swoje tak, jak i Pomazaniec umiłował zgromadzenie i siebie samego wydał za nie

¹⁾ Rodz. przetłum. za pomocą zaim dzierżawczego; <x>560 5:25</x>L.

²⁾ <x>560 1:22</x>; <x>560 4:15</x>; <x>580 1:18</x>

³⁾ <x>560 5:28</x>; <x>580 3:19</x>; <x>670 3:7</x>